

La empresa Cobianchi Lifteile AG como fabricante de componentes de seguridad es responsable del diseño y fabricación de los paracaídas de freno Cobianchi. Con el fin de facilitar la producción, comercialización y el mantenimiento para los fabricantes de los bastidores y para las empresas de montaje, se han confeccionado estas instrucciones de servicio.

En estas instrucciones de servicio se documenta la versión estándar PC11XX, ubicada con eje de unión y final de carrera dentro del travesaño. Si la versión de instalación de la que Vd. dispone difiere de la versión aquí descrita, diríjase a su oficina técnica o al correspondiente departamento de diseño.

A continuación encontrará importantes indicaciones cuya observación contribuirá en todos los casos a un montaje y funcionamiento sin problemas.

Estas instrucciones de servicio deben ir acompañadas de los siguientes planos:

Plano núm.	Tipo paracaídas de freno	Alzada, planta, vista lateral
11DA-BA01-1	PC11DA, PC11DO, PC11UP	Plano de conjunto paracaídas con pos. nº
11GA-BA01-1	PC11GA, PC11GO, PC11GU	Plano de conjunto paracaídas con pos. nº

Estas instrucciones se componen de dos páginas de texto (dependiendo del idioma) y dos planos. Unas soluciones específicas de los clientes pueden requerir procesos de montaje distintos. Los paracaídas de freno se pueden instalar encima o debajo de la cabina, teniendo en cuenta la posición del eje de unión. Encontrará los datos detallados en nuestra documentación técnica.

Nos reservamos el derecho de diferencias con la versión estándar aquí descrita.

A observar antes del montaje:

El paracaídas de freno está compuesto por dos cabezales de retención ajustados y precintados. Todos los datos de rendimiento de las placas de identificación se refieren al uso por parejas al frenar en los carriles guía del ascensor conforme a ISO 7465. En ambos cabezales de retención están grabados los números de fabricación. Estos números deben coincidir con los de las placas de identificación pegadas o adjuntadas y se deben poder asociar al número de la instalación. Si no fuera el caso, se trata de una confusión y habrá que consultar con el Departamento de Compras, con el almacén propio o directamente con el fabricante.

La disposición y posición del eje de unión, así como el sistema de muelles de recuperación tienen la misma estructura en los tipos de paracaídas PC11DA/PC11GA – paracaídas de efecto doble, PC11DO/PC11GO – paracaídas con efecto hacia abajo y PC11UP/PC11GU – paracaídas con efecto hacia arriba. Por lo tanto, la siguiente descripción puede aplicarse a todos los tipos indicados.

1. Montaje según los planos adjuntos.

- 1.1.** El montaje de los cabezales de retención se realiza, o bien con una placa de montaje **10**, o directamente en el bastidor de retención (después de consultarlo con el fabricante). Es imprescindible que la indicación “**Down**” esté abajo y “**UP**” arriba, ya que las fuerzas de frenado configuradas en la dirección de abajo y arriba son distintas (véase la placa de identificación). Los cabezales de retención deben estar alojados con posibilidad de desplazamiento lateral. Después de apretar los tornillos **21** (M8x16, clase de resistencia 10.9), los cuales se tendrán que asegurar al menos con fijador líquido de tornillos de resistencia media, habrá que comprobar que se pueda desplazar lateralmente la placa base **9** y que será devuelta a su posición inicial en el tornillo de ajuste **19** mediante el muelle de lámina **3** (el tornillo de ajuste **19** se dispondrá en el lado de la zapata de freno fija, y el muelle de lámina **3** en el lado opuesto, en el lado del eje de unión).
- 1.2.** La placa de montaje **10** se podrá atornillar mediante cartabón **5** o directamente con el bastidor de retención.
La evaluación de la unión entre cartabón y bastidor de retención (travesaño, ángulo suspendido etc.) corresponderá al fabricante del bastidor.
- 1.3.** El varillaje de activación podrá montarse directamente al cartabón **5** o al bastidor de retención, mediante chapa de apoyo **11**. Rogamos tener en cuenta: La posición del eje de unión debe situarse horizontalmente centrada con el paracaídas y el/los elevadores **1/2** correspondientemente en posición horizontal.

- 1.4. La fuerza para retener el/los elevadores 1/2 en la posición de partida (horizontal), se podrá ajustar mediante la varilla roscada dentro del muelle de presión (sistema completo de muelle de presión de retirada 12). En función de la aplicación, es posible pretensar adicionalmente el muelle. La configuración básica se sitúa en 10 mm de pretensado.

Aviso: Si en la versión con eje de unión exterior, la fuerza de retención de un sistema completo de muelle de presión de retirada 12 no fuese lo suficientemente elevada, después de consultar con el fabricante, es posible instalar un segundo sistema completo de muelle de presión de retirada 12 en el lado opuesto, teniendo en cuenta el incremento de las fuerzas de activación.

2. Conexión y ajuste

- 2.1. Unir el cable del regulador con la conexión del extremo del cable (conjunto de cierre del cable 18) en el elevador 1/2 en caso de unión con el cable del regulador.
- 2.2. Cablear el interruptor de retención 15 (230 V, 4 A) y comprobar la función.
- 2.3. **Ajuste:** Orientar la posición lateral de los cabezales de retención con el carril. Distancia de la zapata de freno fija (PC11DA/DO/UP) o de la zapata de freno móvil (PC11GA/GO/GU) con el carril: **1,5 - 2 mm**
- 2.4. Comprobación antes de la puesta en servicio:
- Debe ser posible desplazar los cabezales de retención lateralmente contra el muelle de lámina 3 y con la fuerza del muelle deben poder volver a la posición de partida.
 - Desplazar el elevador 1/2 a la posición de activación y con el sistema completo de muelle de presión de retirada 12 debe volver a la posición de partida. Se debe asegurar la suavidad de marcha.

3. Puesta en servicio

3.1. **A tener en cuenta antes del primer intento de retención:**

Limpiar el carril en todos los casos de suciedad antigua, antioxidante y eventuales capas de pintura. Para ello se prestan mejor limpiadores en frío o detergente para discos de freno.

A cada paracaídas de freno PC11XX o dispositivo de freno para su uso en carriles aceitados, se adjunta una pegatina de aviso verde. Colocarla en un punto fácilmente visible (p. ej. en el distribuidor de aceite del carril).

Aceite recomendado: **Aceites HLP** conforme a DIN 51524, parte 2, o aceites comparables, viscosidad ISO VG 68-150.

3.2. **Fuerzas de activación (valores orientativos) para accionar el paracaídas:**

Dependen del punto de fijación del cable del regulador en el elevador 1 o 2 y son aplicables al instalar nuestro sistema completo de muelle de presión de retirada 12 con muelle de presión, cumpliendo las recomendaciones de montaje:

	Distancia centro carril – centro cable del regulador		
	95 mm.	117 mm.	139 mm.
PC11DA, PC11DO, PC11UP PC11GA, PC11GO, PC11GU			
Al frenar hacia arriba	70 N	90 N	110 N
Al retener hacia abajo	100 N	120 N	150 N

Hay que asegurar que la fuerza de tracción generada en el cable del limitador de velocidad activado sea como mínimo 2 veces la fuerza necesaria para la activación del paracaídas (y como mínimo 300 N).

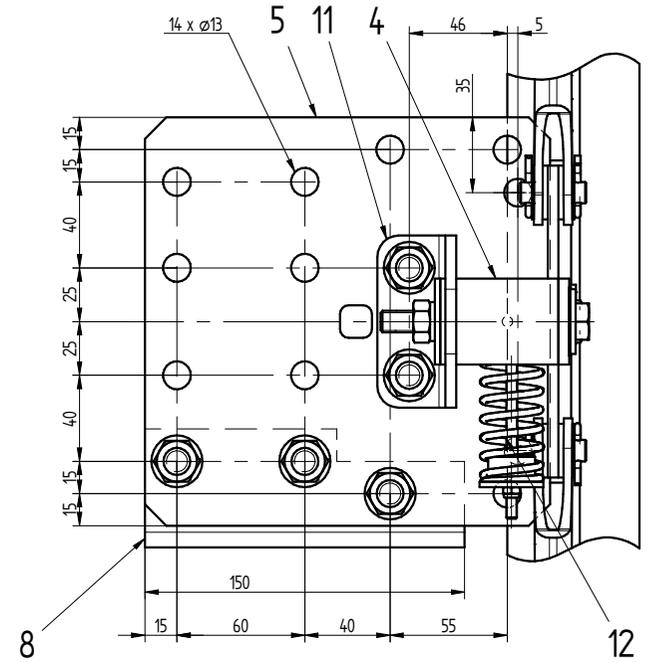
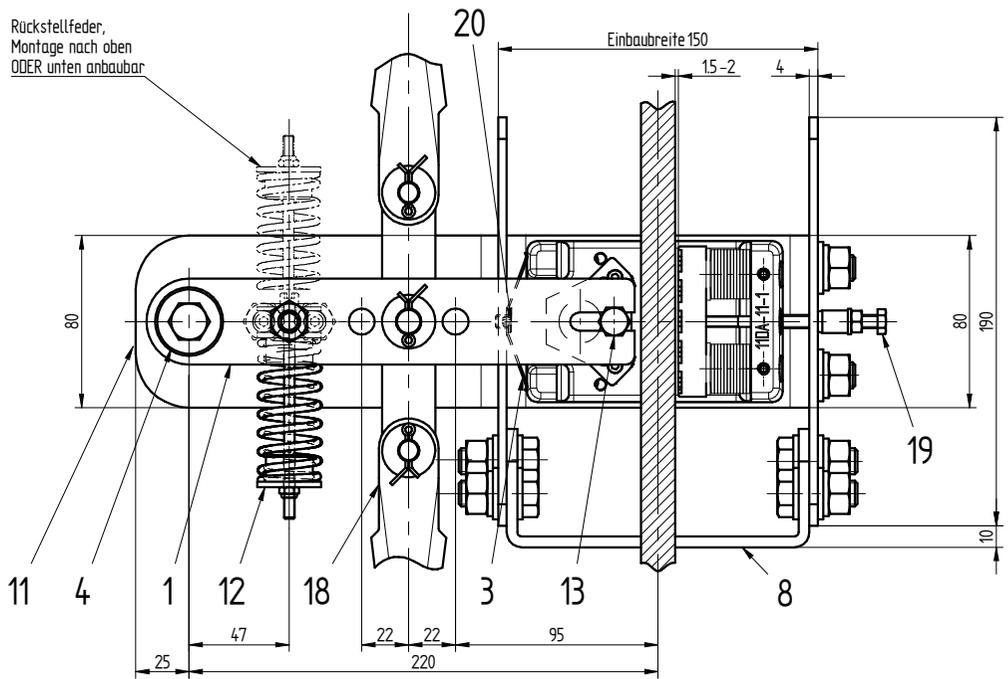
4. Mantenimiento (conforme a EN 13015:2001+A1:2008 (Anexo A, puntos A.1 y A.2))

Si los paracaídas de freno están correctamente instalados, el mantenimiento se limitará a la comprobación de:

- 4.1. **Estado del carril**, según las instrucciones anteriores de puesta en servicio.
- 4.2. **Varillaje de activación**: Respuesta sincronizada de ambos cabezales de retención, unión sin juego del eje de unión, posibilidad de movimiento suave y libre de los elevadores en una o en las dos direcciones.
- 4.3. **Muelle de retirada**: Existente, pretensado.
- 4.4. **Final de carrera 15**: Funcionamiento eléctrico / mecánico, accionamiento garantizado.
- 4.5. **Cabezales de retención**: centrados, limpios, guías de la cabina: en perfecto estado, no ensanchadas.
- 4.6. **Fijación**: Placas base **9** libremente desplazables sobre las placas de montaje **10** o en el bastidor de retención.
- 4.7. **Limpieza**: En general y sobre todo en los ascensores en obras y en remodelaciones hay que asegurar que los cabezales de retención estén protegidos de suciedad por yeso, hormigón, cemento, mortero, gravilla o materiales de construcción similares. Los cabezales de retención sucios se tienen que desmontar y limpiar.

Si se observan estas sencillas instrucciones, se podrá aumentar considerablemente la seguridad para el usuario del ascensor como también para la empresa de montaje.

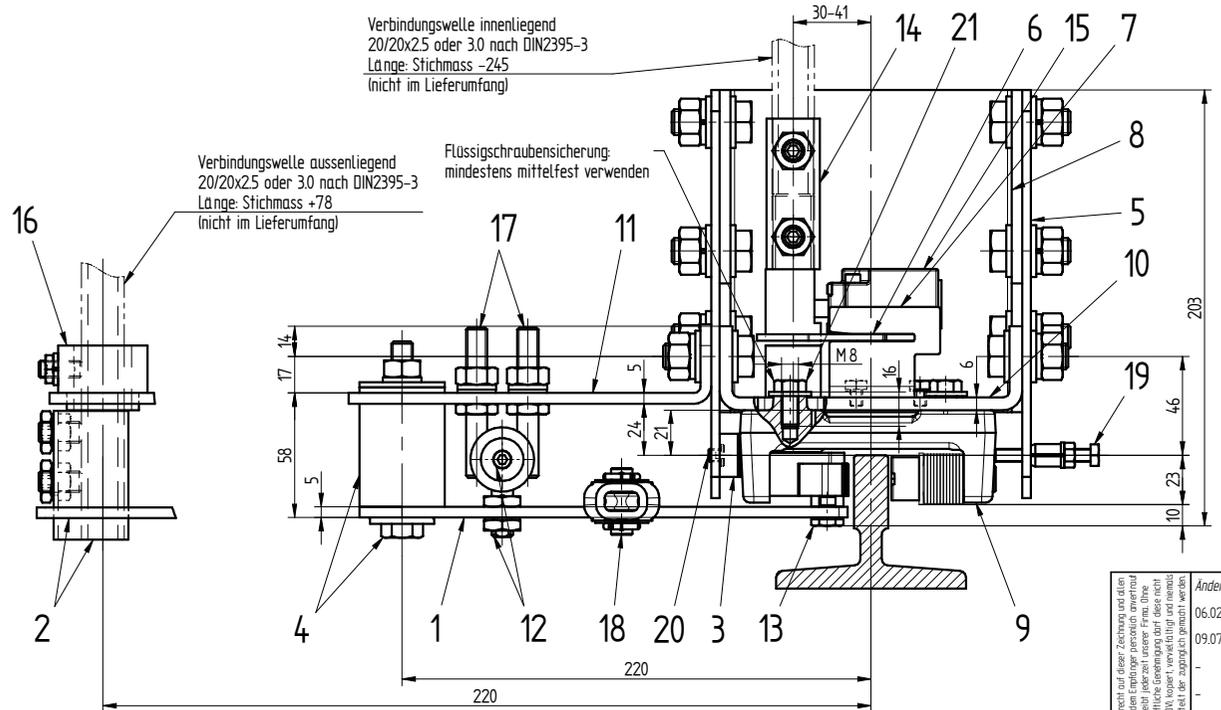
Die Bohrungen in den Knotenblechen (Pos. 5) dienen zur Befestigung der Fangvorrichtung im Rahmen.
Die Anzahl der Befestigungsschrauben, sowie die Festigkeit der Verbindung von Traverse und Hängewinkel müssen durch den Rahmenhersteller anwendungssubstantiell und konstruktionsbezogen berechnet werden.



Verbindungsstelle innenliegend
20/20x2,5 oder 3,0 nach DIN2395-3
Länge: Stichmass -245
(nicht im Lieferumfang)

Verbindungsstelle aussenliegend
20/20x2,5 oder 3,0 nach DIN2395-3
Länge: Stichmass +78
(nicht im Lieferumfang)

Flüssigschraubensicherung:
mindestens mittelfest verwenden



FWA: Verbindungsstelle aussenliegend
FWL: Verbindungsstelle innenliegend

Technische Änderungen vorbehalten

Stückzahl pro Fangvorrichtungspaar	Pos.	Werkstoff	Modell	Bemerkungen
8	8	Schr. M8x16 (10.9) mit U-Scheibe (2mm)	21	-
2	2	Schraube M6 zu Blattfeder	20	-
2	2	Einstellschraube M6	19	-
1	1	Seilsschlossgarnitur	18	FV-30-1Z
2	2	Schaftschraube	17	DA-25-1Z
2	-	Anschlaghülse	16	DA-17-1Z
1	1	Endschalter nicht rastend	15	DA-05-6
-	1	Auslösevierkant kpl.	14	DA-03-3Z
2	1	Schraube	13	44DA-03-1
1	1	Rückzugdruckfedersystem kpl.	12	14DA-25-1Z
2	1	Stützblech 150mm	11	11DA-45-1
2	2	Einbauplatte 150mm	10	11DA-44-1
2	2	Grundplatte	9	11DA-11-2
2	2	Führungsschuhplatte 150mm	8	11DA-40-1
1	1	Endschalterführung	7	11DA-38-2
1	1	Endschalteranbau	6	11DA-38-1
4	4	Knotenblech	5	11DA-19-1
-	1	Hülse kpl.	4	11DA-17-2Z
2	2	Blattfeder 150mm	3	11DA-14-1
2	-	Heber FWA	2	11DA-01-2Z
-	1	Heber FWL	1	11DA-01-1

Anderung (Datum / Index)	Pos.	Werkstoff	Modell	Bemerkungen
06.02.12 / 617	-	-	-	-
09.07.15 / 684	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

Ausgabe: 23.09.15 / DH

Zusammenstellung
zu Betriebsanleitung
FV-Typ: PC11DA, PC11DO, PC11UP

Weststrasse 16, CH-3672 Oberdiessbach
Tel. ++41 - (0)31/720'50'50
Fax ++41 - (0)31/720'50'51
info@cobianchi.ch - www.cobianchi.ch

Massstab	Gezeichnet	21.09.11	HG
1:25	Kontrolliert	23.09.15	DH
-	Geprüft	23.09.15	HG
-	Ersatz für:	-	-

Zeichnungsnummer
11DA-BA01-1

Das Lieferrecht auf dieser Zeichnung und allen Anlagen, die dem Empfänger persönlich anvertraut sind, ist ausschließlich dem Auftraggeber vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Cobianchi Liffteile AG. Die Haftung für Schäden an Personen und Sachen ist ausgeschlossen. Die Haftung für Schäden an Sachen ist begrenzt auf den Wert der angefertigten Teile. Die Haftung für Schäden an Sachen ist begrenzt auf den Wert der angefertigten Teile.

